


JBL

®

GTO7001

OWNER'S MANUAL

**BEDIENUNGS-
ANLEITUNG**

MODE D'EMPLOI

MANUAL DE USO

HANDLEIDING

**MANUALE DEL
PROPRIETARIO**

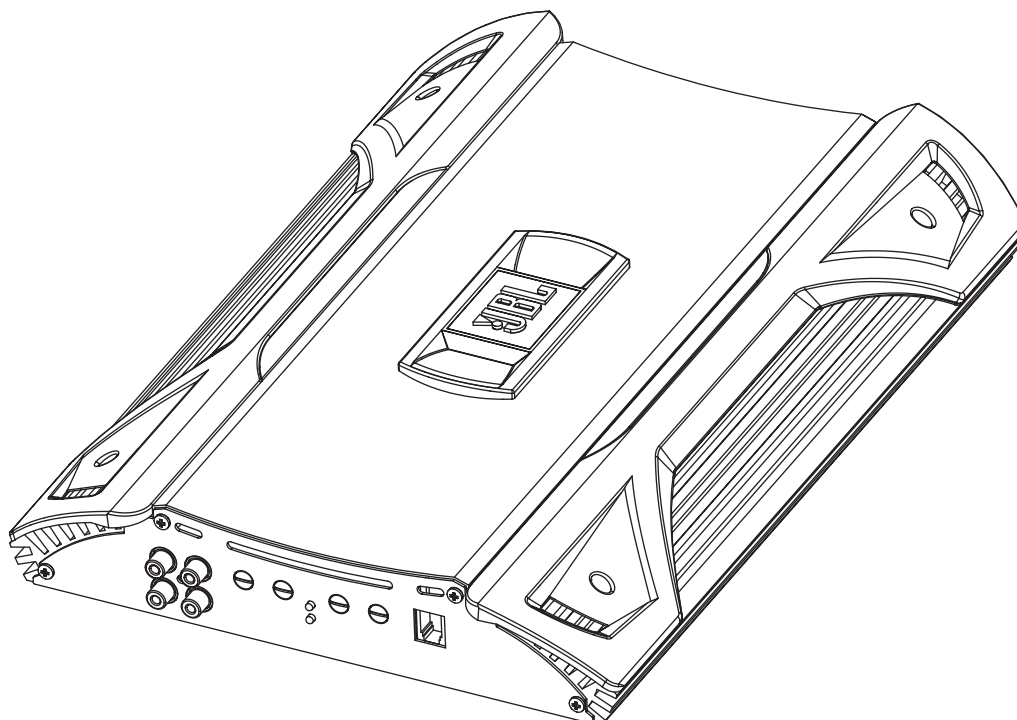
ANVÄNDARHANDBOK

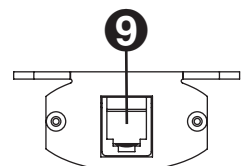
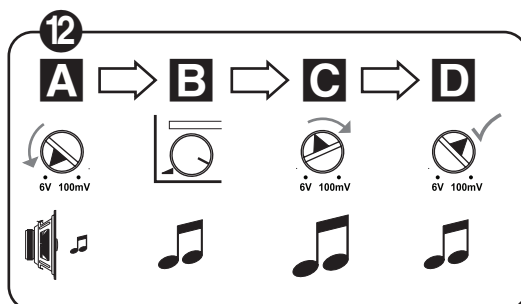
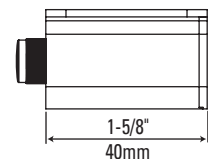
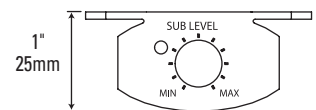
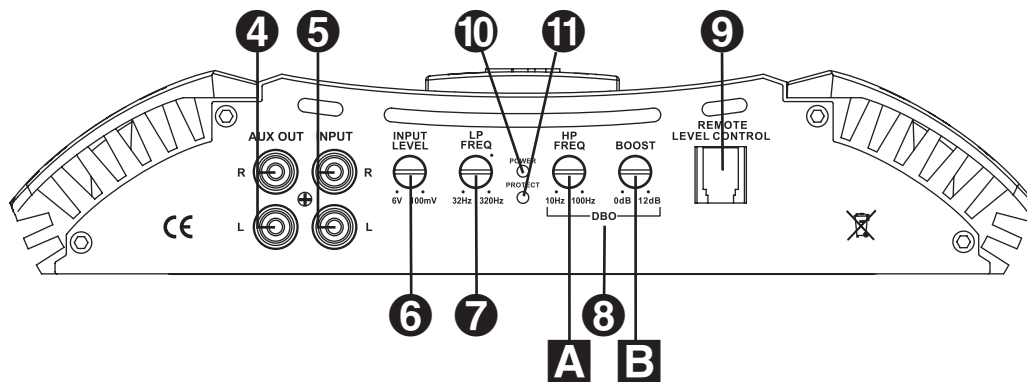
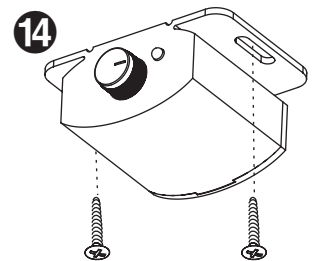
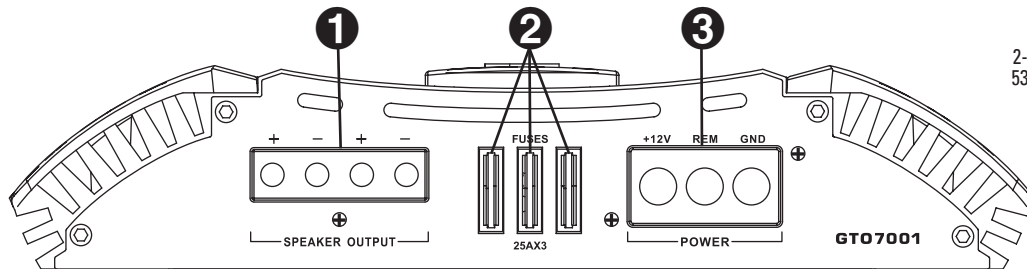
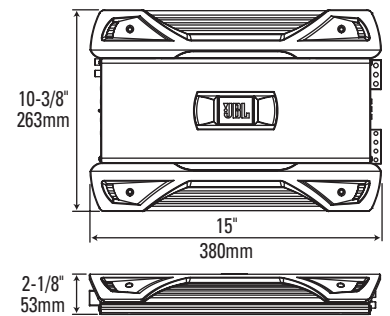
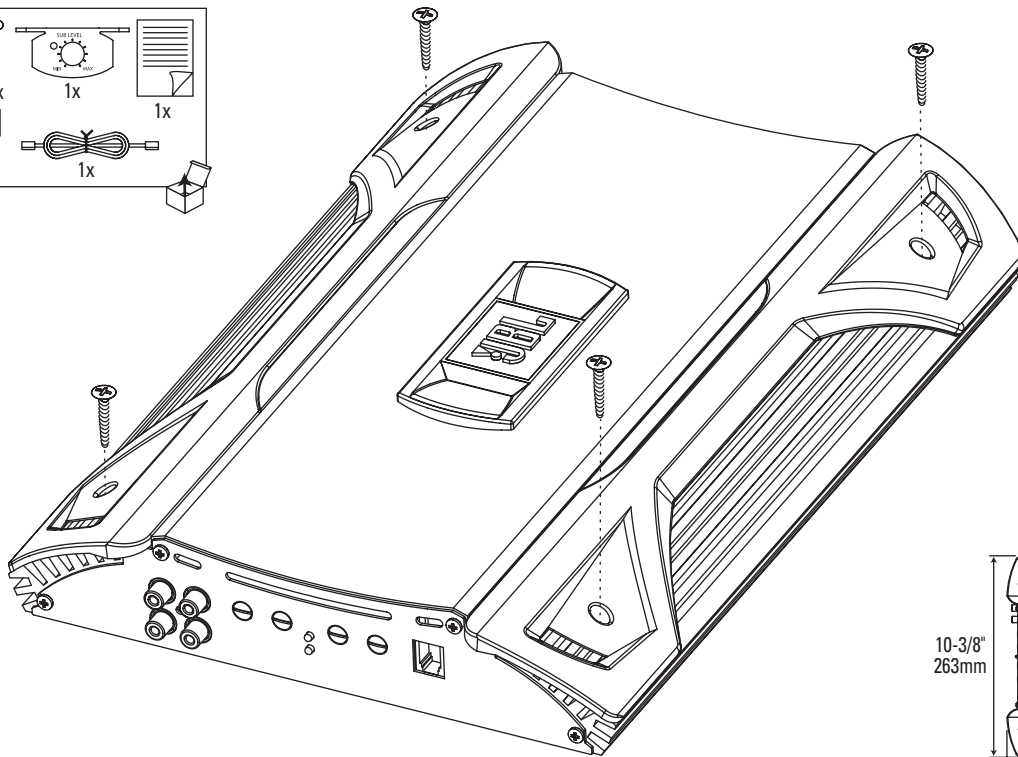
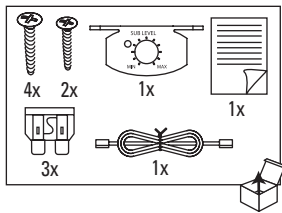
BRUGSVEJLEDNING

**OMISTAJAN
KÄSIKIRJA**

**PODRECZNIK
UŻYTKOWNIKA**

**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**





MANUALE UTENTE DELL'AMPLIFICATORE DI POTENZA AUDIO PER AUTO GT07001

Avvisi e consigli per l'installazione:

- Scollegare il polo negativo (-) dalla batteria del veicolo.
- Nel luogo dell'installazione, localizzare e prendere nota di tutti i tubi del carburante, i tubi del freno idraulico, i tubi del vuoto ed i cavi elettrici. Prestare estrema attenzione quando si realizzano tagli o fori in queste zone o vicino ad esse.
- Scegliere un luogo di montaggio sicuro lontano da umidità.
- Assicurarsi che ci sia sufficiente aria in circolazione nel luogo di montaggio dell'amplificatore in modo che si raffreddi.
- Montare l'amplificatore usando il supporto in dotazione.

Specifiche tecniche

- 425W RMS x 1 canali @ 4 ohm e $\leq 1\%$ THD + N*
- 700W RMS x 1 canali @ 2 ohm e $\leq 1\%$ THD + N*
- THD + N: 0,02% (assorbimento @ 4 ohm)
- Proporzione di rumore del segnale: 80 dB (referenza 1W in 4 ohm)*
- Proporzione di rumore del segnale: 107 dB (referenza assorbimento in 4 ohm)
- Risposta di frequenza: 20Hz – 330Hz (-3dB)
- Potenza massima: 700 watt
- * CEA-2006A conforme

1 Connettori uscita diffusori

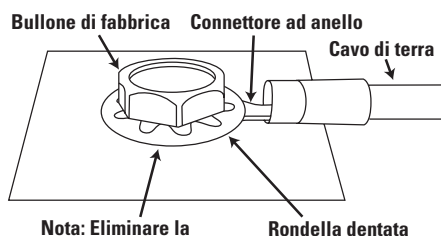
- Collegare il subwoofer a questi terminali, osservando la polarità corretta. È possibile usare sia il terminale + che il -. L'impedenza minima totale è di 2 ohm.

2 Fusibili

- Sostituire solo con lo stesso tipo e potenza.

3 Connettori ingresso alimentazione

- +12V: Collegare il terminale positivo della batteria del veicolo. Si raccomanda un cavo da 4 AWG. Installare un portafusibili appropriato ed un fusibile (minimo da 75A) entro 18 pollici dalla batteria. Assicurarsi che il cavo non sia danneggiato o pizzicato durante l'installazione. Installare le guarnizioni di protezione ruotando le viti attraverso il firewall o un altro foglio di metallo.
- GND: Collegare al telaio del veicolo. Fare riferimento all'illustrazione sottostante.



Nota: Eliminare la pittura al di sotto del connettore ad anello.

- REM: Collegare il comando "Remote Out" dall'unità sorgente o da un circuito di tensione da 12V+ (ACC)

4 Connettori uscita aux (RCA)

- Uscita pass-through non filtrata. Collegare all'ingresso di un amplificatore addizionale.

5 Connettori ingresso (RCA)

- Collegare alle uscite RCA dall'unità sorgente o dal processore del segnale.

6 Controllo del livello di ingresso

- Usato per far corrispondere il livello dell'ingresso anteriore dell'amplificatore al livello dell'uscita dell'unità sorgente.
- Vedi 12 per la procedura di regolazione.

7 Controllo della frequenza del filtro passo basso

- Filtro 12dB/ottava passo basso, variabile da 32Hz a 320Hz.
- Vedi 13 per la procedura di regolazione.

8 DBO (Ottimizzazione dinamica dei bassi) Filtro con passo alto della variabile subsonica con Boost variabile (Q)

- Per woofer in casse ventilate, impostare il controllo della frequenza ad un valore inferiore di 10Hz inferiore alla risonanza della cassa.
- Per woofer in casse sigillate, impostare il controllo a qualsiasi valore desiderato tra 30Hz e 50Hz.
- Impostare il controllo del boost come si desidera, facendo attenzione a non applicare troppo boost per evitare di danneggiare il/i woofer.

A Controllo della frequenza del filtro a passo alto DBO, variabile tra 10Hz e 100Hz. Vedi sopra per le impostazioni adeguate.

B Il controllo DBO Boost fornisce fino a 12dB di boost leggermente al di sopra della frequenza del filtro a passo alto. Vedi sopra per le impostazioni adeguate.

9 Connettore del controllo a distanza del livello remoto (RLC)

- Collegare qui il Remote Level Control (RLC), usando il cavo RJ-11 in dotazione.

10 LED Alimentazione attivata

- Illuminato quando l'amplificatore è acceso.

11 LED di protezione

- Illuminato quando si presenta una delle seguenti condizioni: batteria eccessiva o sottovoltaggio, cavi del diffusore in cortocircuito, amplificatore troppo caldo, circuito delle uscite dell'amplificatore guasto (voltaggio DC presente all'uscita dell'amplificatore).

12 Impostazione del livello dell'ingresso

A Girare i controlli di livello degli ingressi in senso antiorario fino a 6V (minimo).

B Riproducendo una traccia musicale dinamica, girare il controllo del volume dell'unità principale alla posizione 3/4.

C Regolare il controllo del livello dell'ingresso in senso orario fino a quando l'uscita dei bassi sia proporzionata all'uscita dei diffusori di alta frequenza, seguendo le proprie preferenze.

D Il livello dell'ingresso ora è regolato correttamente.

13 Impostazione del crossover

A Impostare il crossover per i subwoofer.

Nota: Gli intervalli di frequenza accettabili sono indicati in grigio.

14 Controllo del livello remoto

Il controllo del livello remoto, se installato, permetterà di regolare il livello dei bassi restando seduti in posizione di ascolto.

Dichiarazione di conformità



Wij, Harman Consumer Group, Inc.
2, route de Tours
72500 Château du Loir
France

dichiara sotto la sua responsabilità che il prodotto descritto nel presente manuale del proprietario è in conformità con gli standard tecnici:

EN 55013:2001+A1:2003
EN 55020:2002+A1:2003

Klaus Lebherz
Klaus Lebherz
Harman Consumer Group, Inc.
Château du Loir, France 8/07

Questo prodotto è progettato per applicazioni portatili e non è destinato a connessioni alle linee principali. È necessario un numero di serie valido per assicurare la garanzia. Le prestazioni, le specifiche e l'apparenza possono essere modificati senza preavviso.

www.jbl.com

JBL



Harman Consumer Group, Inc.
250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797
www.jbl.com

© 2007 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved.

JBL is a trademark of Harman International Industries, Incorporated,
registered in the United States and/or other countries.

Part No. GT070010M 8/07

H A Harman International Company



Declaration of Conformity



We, Harman Consumer Group, Inc.
2, route de Tours
72500 Château du Loir
France

declare in own responsibility that the product described in this owner's
manual is in compliance with technical standards:
EN 55013:2001+A1:2003
EN 55020:2002+A1:2003



Klaus Lebherz
Harman Consumer Group, Inc.
Château du Loir, France 8/07